GC
ガンガンコミックス

عندما تبكي طيور النورس

الحلقة 1 أسطورة الساحرة الذهبية

07th Expansion presents. Welcome to Rokkenjima. "WHEN THEY CRY 3"

2

تأليف و إشراف:
ريوكيشي
رسم:
كي ناتسومي
ترجمة:
فريق العاشق للمانجا

0864

ISBN978-4-7575-2445-3
C9979 ¥581E
9784757524453
1929979005818
雑誌48120-24
定価：本体581円＋税
SQUARE ENIX.
3 3ASQ.ORG
الحلقة 1 المجلد 2

六軒島、第一の晩が明ける。
台風により閉ざされた島で、一晩を明かした右代宮一族。
不気味なほど静まりかえった島で、
一族を待ち受けていたものは、魔女の不気味な痕跡だった。
固く閉ざされたシャッターの向こうに、一体何が——…。

عندما تبكي طيور النورس
うみねこのなく頃に
07th Expansion presents. Welcome to Rokkenjima. "WHEN THEY CRY 3"

©竜騎士07/07th Expansion

目次

2

الحلقة الأولى

أسطورة الساحرة الذهبية

عندما تبكي طيور النورس

うみねこのなく頃に

07th Expansion presents. Welcome to Rokkenjima. "WHEN THEY CRY 3"

6 وعد أبدي

7 الغسق الأول 1

8 الغسق الأول 2

9 قرابين الساحرة

10 الساحرة عديمة الشكل

كأن المنطق انعـــدم منذ قدومنا لهذه الجزيرة.
قصة ساحرة الذهب
. ورسالتها الموجهة لنا
والنقش الذي ينـص على انبعاثها بالتضحيات
والآن علاوةً على كـل مـا سلف...
عند الغسق الأول ، ستة يختارهم المفتاح ضحي بهم كقربان
عند الغسق الثاني ، فليفرق أولئك الباقون الاثنين الأقربين

الفصل السادس:
وعدٌ أبدي
أرى أمامي ...
أنا غالبًا...
سوف أُقتَل هذه الليلة.
...وجه والدي الشاحب وملامحه المهمومة وهو يقول هذه الكلمات.

ONE WINGED TEAM
3ASQ TEAM

هو سبب قطعي لعلاقتـي مع آل أوشيروميا لست سنوات.
بعدما اكتشفتُ أنـه كـان يخـون أمي المريضة قبل وفاتها...
...تبرأتُ منه ومن كل عائلته وذهبت لأعيش مع جدّاي من أمي.
صحيحٌ أني عدتُ حديثًا بعد وفاتهما، لكن...
عودتي لا تعني أني غفرتُ له.
فماذا يريد هذا العجوز الحقير أن يناقش مع مَن يدعوهم "أسرته"؟

ONE WINGED TEAM
3ASO TEAM
سأذهب لأغسل وجهي، فهو يتصبب عرقًا.
لا تلحقا بـــي.
مـ... مهلًا!
ما خطبه؟ هل أثرت عليه تلك الرسالة الغريبة لهذه الدرجة؟

ما رأيك أن نقلب رقعة الشطرنج لنعرف مقصد رودولف -سان؟
أظنّه يريد القول:
«عندي شيءٌ أريد البوح به، لكني أفتقـر للشجاعـة اللازمة...
«هيًّا اتبعاني وأرغماني على الكلام.»
حـ- حقًّا؟! هل أنتِ متأكدة من هـــذا التحليل؟!
لا، فلا أعرف بالضبط الموضوع الذي يريد الحديث فيه.
لكني أعلم أنّ قناع القوة والشّدة الذي يرتديه عادةً انهار الليلة من إثـر التعب.
دعني أذهب إليه، ربما يعـود لرشـده ويصارحني بما يريد.

ONE WINGED TEAM
3ASQ TEAM

أخي-جورج؟! وجيسيكــا... والعمة روزا.
ششش يا باتلر-كن!
وجدنا ماريا-تشان نعسانةً أمام اللوحة وسنأخذها للفراش.
أخفض صوتك لكي لا توقظها.
ONE WINGED TEAM
3ASQ TEAM
تعال عُد معنا لبيــت الصيوف.
أظنُّ بقاءنا في القصر سيعيق اجتماع الكبار فقط.
آسفة، يبدو أن نقاشنا سيستمر لوقتٍ متأخر جدًا.

هل لي
أن أعهد لكم
بماريا؟
اعتمدي
علينا يا عمة
روزا.
ثلاثتنا
سنراقبها.
ONE WINGED TEAM
3ASO TEAM
شكرًا لكم
جميعًا...
أرجو أن
تعتنوا بماريا.

バシャ
バシャ
バシャ
ぽいーん

غااه! ليتني حملتُ ماريا على ظهري! كانت شانون-تشان لتحمل المظلة لأجلي ويلتصق صدرها بذراعي!
لـ لكن إذا لم أفعل فسوف يبتل جورج ساما و...
شكرًا لك.
بفضلك لن تبتل ماري-تشان أيضًا.
ماذا لو حملتُ جيسيكا؟ هل تحملين المظلة لي يا شانون تشان؟
أثداء على ظهري وأثداء على ذراعي!
كياآآه
في أحلامك!
إنكم متفاهمون جدًا...
...وكأنكم أشقاء.
أشعر بالغيرة.

*دار فوكوين = دار الإنجيل.

ONE WINGED TEAM
BASQ TEAM

*音 هو الحرف الثاني من كلمة «فوكوين 福音»، معناه «الصوت» ويقرأ «أون» أو «ني»

هل ما زال عندكِ عملٌ يا شانون تشان؟
لِمَ لا تنضمين إلينا للعب الورق؟
أ... أنا أيضًا؟
أكيد! واطلبي من كانـــون-كن المجيء للعب أيضًا إذا انتهت نوبة عمله.
فكرة جيدة. إذا زاد العدد زاد المرح!
اجتماع العائـــة فترةٌ خاصة تتبدل فيها نوبـــات عملنا.
لستُ متأكدة مما يفعل كانون-كن الآن، لكني سأسأله.

غرفة الخدم
ガチャ…
كانون-كن وغيجي-ساما؟ لماذا أنتما في بيت الضيوف؟
بدّلنا مناوباتنا بأمرٍ من كراوس-ساما.
انقلبت مداوماتنا جميعًا باستثناء كوماساوا-سان.
ستداومان الليلة في بيت الضيوف يا كانون وشانون، وأنا وكوماساوا-سان سنبيتُ هنا كذلك.
سيتولى غودا-سان وحده المناوبة الليلية في القصر.

هذا تغيير كبير جدًا.
لماذا الآن فجأة؟
وهل مِن سبب غير رسالة بياتريس-ساما؟
نحنُ الثلاثة نخدم فخامة الرئيس مباشرةً، ونحمل شعار النسر...
...وظرف الرسالة كان عليه الختم الذي يوحي بإرادة الرئيس.
يتحاشانا كراوس-ساما حتى في الأحوال العادية بسبب ولائنا لفخامة الرئيس.
ليس غريبًا أن يحاول إبعادنا عن اجتماع العائلة كي لا نسترق السمع.

حسنٌ، سأخلـد لمكانـي الليلة.
سأظل رهن الإشارة عند الحاجة.
فلنتذكَّر أنَّ هذه الليلة...
...خاصةٌ جدًا عند السيد.
حاضر.
هيَّا معًا إلى نوبتنا.
هل أنتِ جاهزة يا أختي؟
......

دعاني الأولاد للعب معهـم فـي غرفتهم...
وأنتَ أيضًا دعتك الآنسـة جيسيكا...
لا بأس من ذهابك للاستمتاع يا كانون-كن.
سأطل في غرفة الخدم.
لا.
لسنا بحاجة للألعاب ولا للمتعة...
...فنحن مجـرَّد أثاث.

اعتذري لهم عنِّي يا أختي. قولـــي لهم إني مشغولٌ بمناوبتي.
حـ... حسنٌ.
هل أنتَ متأكد يا كانـــون كـــز؟
أنا أثاث ولا أحتاج للعب.
...وأختي أيضًا أثاث مثلي.
الأفضل لها ألا تقترب من البشر على أن تتصرف وكأنها منهم وتتأذى في النهاية...

هكذا
إدن.
ليس
باليد حيلة،
عمه أهم.
أستأذنكم
للانصراف.
انتظري.
يبدو أني
نسيتُ شيئًا
في القصر.
هلّا أرشدتِني
إلى طريق العودة
يا شانون-تشان؟
أخي...
هيهيهي!
اعترف،
ألستَ فقط
متلهفا للمس
أثداء شانون
-تشان مرةً
أخرى؟
ل- ل-
ل- لا
طبعًا!!
أليس
مجرد عدر
كي...
هاهاها!
خذا
وقتكما!

عقدتَ الأمـــر يا باتلر! عقلكَ ثقيلٌ فعلًا.
مــاذا؟
ONE WINGED T-E-A-M 3ASQ TEAM
ألم تفهم بعد؟ إنهما...
!!
هاه؟!
جورج-ساما، أليس الغرض الذي نسيتَه أكثر أهمية؟
الغرض؟

كانت كذبة.
أردتُ فقط الحديثَ معكِ.
ها...
ها... ه...؟
لن نستطيع المغادرة غدًا مع هـــذا المطر الغزير، ولحسن حظي فرّغت جدول أعمالي الاثنين احتياطًا.
إنّك تجيد التخطيط فعلًا، لا عجب ما دمت تريد بناء شركتك الخاصة، أظنك ستنجح في ذلك قريبًا.
بناء الشركات أصعب بكثير مما توقعت.
بعدما بدأتُ أتدرب في شركة أبي، فهمتُ حجم التحدي وكيف أن المال ليس العامل الوحيد.
أبـي هيديوشي ...
......
...
......

آسف... أظنُّها ليست أول مرة تسمعين مني هذا الكلام.
كلا...
مهما أخبرتني... أظلُّ سعيـــدة برؤيتك وسماعك تتكلم عن قصص والدك العزيـز يا جورج-ساما.
أووه.
خرقتِ القاعدة.
ماذا؟
هل نسيتِ «وعدنــا» عندما نكون وحدنا؟
ذلك الوعد صعبٌ علي... فأنا أثاث.
إذن...
...فليكُن أمـرًا مني لكِ.
عندما نكـــون وحدنا...

حاضر.
سوف أناديك... ...جورج -سان.
نعم. هكذا أفضل...
...يا سايو-تشان.

معظم الخدم الصغار يغادرون الحريرة بعد مدة، لكنكِ تعملين هنا منذ عشر سنوات تقريبًا.
ألم تجمعي بعد ما يكفي من المال لتغادري وتستقلي بحياتك؟
ربما، لستُ متأكدة.
جمعتُ بضع ملايين، لكني لستُ أعمل هنا لأن لدي هدفًا محددًا أو شيئًا أريد اقتناءه.
ليس عندي مكانٌ أذهب إليه خارج هذه الجزيرة.
توبخني السيدة أحيانًا، لكن علاقتي بالآنسة وزملائي الخدم تحسنت، وأستمتع بتنظيف القصر والاعتناء بالحديقة.
ليست وظيفةً سيئة.
لكنَّ تلك ليست حياتكِ يا سايو-تشان.

تلك حياة «الخادمة شانون» التي تعيشين في قوقعتها.
ألستِ مخطئة في اعتقادكِ بأن هذا سيستمر للأبد...؟
لا يمكنكِ الاستمرار هكذا!
أريد إكمال حياتي مع سايو التي تستطيع أن تنسلّ من هذه القوقعة.
لذا...

أريدُكِ...
...أن تقبَلِي هذا الخاتم.

لـ.. لا يمكنني... يبدو غرضًا غاليًا جدًا...
إنه... كثيرٌ علي... لا أستحقه...
سايو...
هذا أمـر.
خذي الخاتم.
مفهوم؟
حاضر...

لكن...
ما سأقولُ تاليًا ليس أمرًا.
أريــدُ جوابكِ غدًا يا سايو.
إذا قبلتِ منّي هذا الخاتم، فالبسيه على أي إصبعٍ تشائين.
يمكنني أمركِ بوضعه على بنصــركِ الأيسر...
*البنصر الأيسر هو إصبع خاتم الزواج
...لكني لن أفعل.
أريدُ أن أراكِ تختارين بإرادتكِ الحرة يا سايو.

تأخر الوقت، هل نعود؟
آآه...
عفوًا، تذكرتُ أن عندي واجباتٍ أنجزها في القصر...
عليّ أن أذهب... وأتكفل بها...
في مثل هذا الوقت؟
هل أنتِ متأكدة؟

حسنٌ، سأعود لبيت الضيوف.
إلى الغد. ليلةً سعيدة يا سايو.
طابت ليلتك.
أرجو لك أحلامًا سعيدة يا جورج-سان...

«أريدكِ أن تقبلي هذا الخاتم.»
«أريـدُ جوابكِ غدًا يا سايو.»
جورج -سان...
غـ... غودا- سان!
ماذا تفعلين هنا يا شانون سان؟ أليست نوبتـكِ الليلية في بيت الضيوف؟

أنا...
أ...
أمرني غينجي-سان بالمجـيء لمساعدتـك في القصر.
أتيتِ في وقتك.
كنتُ أخطط لجولة كي أتحقق من إقفال النوافذ والأبواب، لكن خطر ببالي أن الضيوف قد يطلبـون الشاي في غيابي.
إذن سأعوضك في غرفـة الخدم...
!
الأفضل أن تهتمي بجولـة القصر.
أنا سأعود لغرفة الخدم وأنتظـر أوامرهم.
حـ...
حاضر.

ألقى غودا-سان بكل عمله علي...
لا أظن أن هناك حاجة للإقفال، فليس على الجزيرة إلا آل أوشيروميـا ونحن الخدم، لكن...
...ستوبخني السيدة مجددًا إذا وجدت شيئًا غير مقفل.

ما كان هذا...؟
وكأني لمحتُ شيئًا يلمع.
هل هي مخيلتي؟!
«فراشات ذهبية تحوم في القصر»
«ظهرت شائعةٌ تفيد أن بياتريس-ساما تخرج من لوحتها ليلًا لتجوب أرجاء القصر»

أنا الفائز!
سحقًا، خسرتُ مجددًا.
هيهيهي! أنتِ الأخيرة يا جيسيكا، عليك تنفيذ عقوبتي.
أيُّ عقوبة أختار يا ترى؟ ما رأيك أن أداعب صدرك؟
لن تلمسني يدك القذرة أبدًا!!
وآآآآآآه!!
انظرا كم تأخرت الساعة.
الوقتُ يطير حين نكون مستمتعين.

معك حق!
قضينا يومًا رائعًا!
وجودك نعمة يا باتلر كن، إنك تضفي على المكان جوًا من النشاط.
يشرفني مديحكم!
أليس غريبًا أن تنسجم هكذا وكأن ست سنوات لم تمر؟!
كلُّ هذا ولم يمرَّ إلا يومٌ واحد...
أشياء كثيرة حدثت رغم أننا لا نزال في الليلة الأولى...
«عند الغسق الأول...

...ستةٌ
يختارهم
المفتاح
ضحي بهم
كقربان»
«أنا
غالبًا
سوف
أُقتَل
هذه
الليلة»

ما بك يا باتلر؟ أين شردت؟
!
آآه!
......
هل كنت تفكر في أشياء منحرفة مجددًا؟
هيهيهي
ألا تعلمين أنَّ الفتيان يقضون أكثر من نصف يومهم في التفكير بأمور جنسية؟
لا يُعقَل أن يحدث ذلك حقًا...
...صحيح؟

تك
تك
تك

غرفة الخدم
تك
تك
تك
تك

تك
تك
تك
كلمات متقاطعة
تك
تك
تك
تك
تك
تك
تك
تك